A

الأمم المتحدة

الجمعيـة العامـة

PROVISIONAL

A/44/PV.73
18 December 1989

ARABIC

الدورة الرابعة والاربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة والسبعين

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الإثنين ، ٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ ، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس : السيد غاربا (نيجيريا)

- قضية فلسطين [٣٩] : مشاريع قرارات (تابع)

- الحالة في الشرق الأوسط [٣٧] : مشاريع قرارات

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الاصلية . وينبغي ارسالها موقّعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٣٠

البند ٣٩ من جدول الأعمال (تابع)

قضية فلسطين : مشاريع القرارات (A/44/L.43 الى A/44/L.45 و A/44/L.50 و A/44/L.51/ (Rev.1

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أحيط الوفود علما بأنه سيبت في مشروعي القرارين A/44/L.50 و A/44/L.51/Rev.1 ، يوم الاربعاء ، ٦ كانون الأول/ديسمبر بعد الظهر .

لذلك ، لن تتناول الجمعية العامة الآن البند الاول المقرر نظره في جلسة بعد ظهر اليوم .

البند ٣٧ من جدول الأعمال (تابع)

الحالة في الشرق الأوسط : مشاريع القرارات (A/44/L.47 الى A/44/L.49)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعلن أن البلدان التالية قد انضمت الى مقدمي مشروع القرار A/44/L.47 : أفغانستان ، وألبانيا ، وعمان ، والكويت ، والمغرب . كما انضم الى مقدمي مشروع القرار A/44/L.48 كل من أفغانستان ، وألبانيا ، وعمان ، والكويت ، والمغرب .

إسمحوا لي أن أذكّر الممثلين بأن المناقشة الخاصة بهذا البند قد اختتمت في الجلسة العامة السادسة والستين التي عقدت يوم الثلاثاء ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر .

ستنظر الجمعية الآن في مشاريع القرارات A/44/L.47 و A/44/L.48 و A/44/L.49 .

وأعطي الكلمة الآن للممثلين الذين يودون تعليل تصويتهم قبل التصويت بشأن أي من مشاريع القرارات الثلاثة أو ثلاثتها . كما ستتاح الفرصة للممثلين أيضا ليعللوا تصويتهم بعد التصويت بعد إجراء كل التصويتات .

فهل لي أن أذكّر الممثلين بأنه وفقا للمقرر ٤٠١/٣٤ تقتصر بيانات تعليل التصويت على ١٠ دقائق ويجب أن تدلي بها الوفود من مقاعدها .

السيد بيكرينغ (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد ظلت الولايات المتحدة طوال أكثر من ٤٠ عاما في طليعة الجهود التي تبذل لتحقيق سلم عادل ودائم في الشرق الأوسط .

وخلال العام الماضي ، عملت الولايات المتحدة بجد واجتهاد وعلى نحو مكثف مع كل الأطراف في المنطقة لمواصلة مبادرات السلم التي أخذنا بزمامها . وها نحن نرى بوادر إحراز تقدم ونعتزم أن نظل نعمل بفعالية لنبني على أساس ذلك التقدم . وإنها لمهمة شاقة ، لكن لابد من مواصلة جهودنا لاننا نعتقد أن الوضع القائم في الشرق الأوسط غير مقبول وينطوي على خطورة .

وفي رأينا أن الوسيلة الواقعية الوحيدة لتحقيق تسوية شاملة للمشكلة العربية الاسرائيلية تتمثل في المفاوضات المباشرة بين الأطراف المعنية على أساس قراري مجلس الأمن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) ويجب - في رأينا - أن تستند هذه التسوية أساسا الى مبادئ الأرض مقابل السلم ، ووجود حدود آمنة ومعترف بها لاسرائيل ، والحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني .

وفضلا عن ذلك ، نعتقد أن مؤتمرا دوليا مشكلا تشكيلا سليما من شأنه أن ييسر المفاوضات المباشرة بين الأطراف . ومع ذلك ، لا نستطيع تأييد مفهوم عقد مؤتمر تكون له سلطة فرض تسوية على الأطراف عن طريق نقض الاتفاقات التي تسنى التوصل اليها .

كما نعارض المحاولات الفردية التي يبذلها أي طرف من الأطراف بغية الحكم مسبقا على نتيجة المفاوضات .

من الضروري أن تكفل أي تسوية تعقد أمن اسرائيل وأمن جيرانها . ولابد - في الوقت ذاته - من الاعتراف بالحقوق المشروعة للشعب الفلسطيني وتناولها . ولقد قلنا إن الفلسطينيين يجب أن يمثلوا مرة في كل مرحلة من مراحل المفاوضات . وأن الجميع يجب أن يوافقوا على التفاوض على أساس قراري مجلس الأمن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) المقبولين دوليا .

إننا نعتقد أن هذه الجمعية يمكنها - عن طريق تشجيع التوفيق والمصالحة بين الأطراف المعنية - أن تسهم إسهاما عمليا في عملية السلم وتساعد على تهيئة المناخ الايجابي المطلوب للشروع في مفاوضات تكلل بالنجاح . ومما يؤسف له ، أن مشاريع القرارات المعروضة علينا لا تتصدى لهذا التحدي . وتكاد تكون نسخة طبق الأصل من تلك التي اعتمدت في سنوات سابقة وهي مجرد تكرار للمزيد من البيانات الخطابية الرنانة والاتهامات . وهذه الصياغة المثيرة للشقاق لا تعزز عملية السلم بل بالاحرى تعوقها .

يتعين على الولايات المتحدة أن تصوت ضد مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.48 ، اللذين يتضمنان لهجة مثيرة للاعتراض وادانة جارحة غير متوازنة لاسرائيل . كما أن الفقرة ١٣ من مشروع القرار A/44/L.47 ، بين جملة أمور ، تؤيد عقد المؤتمر الدولي للاسلام في الشرق الأوسط ، وهو مفهوم لا نؤيده بهذا الشكل وفضلا عن ذلك ، فإن المطالبة الموجهة في مشروع القرار الى الدول بوضع نهاية لكل أنواع المعونة المقدمة الى اسرائيل أمر غير مقبول بالنسبة لنا بطبيعة الحال .

ونطالب بإجراء تصويت منفصل على الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/44/L.47 لايضاح اعتراضاتنا على اشارتها الانتقادية الى علاقات الولايات المتحدة مع دولة عضو أخرى ونطلب من كل الدول الأعضاء أن ترفض تلك الفقرة .

لقد أيدت حكومة بلادي قرار مجلس الأمن ٤٩٧ (١٩٨١) الخاص بالوضع القانوني لمرتفعات الجولان ، وقد كان قرارا متوازنا ومفيدا . إذ يتمثل موقفنا الثابت في أن مرتفعات الجولان أرض سورية محتلة . ومن ناحية أخرى ، تعد الصيغة المتطرفة لمشروع القرار A/44/L.48 صيغة ضارة وخاصة فيما يطالب به مشروع القرار من قطع الدول الأعضاء لكل العلاقات الدبلوماسية وسائر العلاقات الأخرى مع اسرائيل .

وكما حدث في حالة مشاريع القرارات المماثلة في الماضي ، سيمتنع وفد بلدي عن التصويت على مشروع القرار A/44/L.49 فيما يتعلق بمسألة القدس نظرا لاننا نعتقد أن مركز القدس ينبغي تحديده بالمفاوضات فيما بين الاطراف المعنية وفي إطار التسوية السلمية الشاملة .

وأود أيضا أن أعلن لغرض التسجيل أن حكومة بلدي تعترض على العبارات الواردة في مشاريع القرارات تلك ، مثل "الاراضي الفلسطينية المحتلة بما فيها القدس والاراضي العربية الاخرى التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٦٧" أو "الاراضي الفلسطينية والاراضي العربية الاخرى التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٦٧ بما فيها القدس" . وكما قلنا من قبل نحن نرى أن هذه العبارات تصف الأراضي من الناحية الديمقراطية ، وهي تقتصر على الاراضي المحتلة في عام ١٩٦٧ ولا تحكم مسبقا على مركز هذه الاراضي الذي لا يمكن حسمه إلا من خلال المفاوضات . ونحن مقتنعون بأن القدس ينبغي أن تبقى غير متقسّمة وأن يتقرر وضعها النهائي من خلال المفاوضات .

وفي مناقشاتنا مع الاطراف المعنية في المنطقة ، أحسسنا أن هناك إدراكا متعاظما بالحاجة الى التخلي عن العبارات الجدلية والتركيز على النُهج العملية والمبدعة لحسم هذه المشكلة المعقدة . ونحن نشيد بهذا الاتجاه ، وسنواصل بذل قصارى جهدنا لدفع عملية السلم الى الامام . ولا يمكن لمن يلتزمون باخلاص بقضية السلم أن يفعلوا ما هو دون ذلك .

السيد فوفولو (ليسوتو) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سيصوت وفد بلدي على مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة على الجمعية العامة وهو مدرك لالتزام ليسوتو الراسخ بتحقيق تسوية تفاوضية سلمية لكل جوانب الحالة في الشرق الاوسط ، وآخذ في الاعتبار أيضا المسؤولية الجماعية للمجتمع الدولي حيال التوصل الى صيغة يمكن أن تؤدي الى وقف اراقة الدماء وعدم الاستقرار السائدين في تلك المنطقة ، واللذين ما زالا يشكلان أخطارا جسيمة على السلم والامن الدوليين .

ولا تزال حكومة بلدي مقتنعة بما لدور الامم المتحدة من امكانيات عظيمة لجمع أطراف الصراع في الشرق الأوسط حول طاولة المفاوضات بغية وضع طرائق للتسوية السلمية

التي من شأنها أن تكون دائمة ومقبولة للجميع . لذلك ، نحن أيدنا باستمرار جميع مبادرات الأمم المتحدة وقراراتها التي ترمي الى بلوغ تلك الغاية .

ولا تزال مملكة ليسوتو ترى أن انسحاب القوات الاسرائيلية من الأراضي العربية التي احتلتها اسرائيل أثناء حرب ١٩٦٧ واستعادة الشعب الفلسطيني حقه في تقرير المصير وبناء الدولة هما العنصران الأساسيان لنجاح أية جهود ترمي الى تحقيق السلم والاستقرار في الشرق الأوسط . وسيواصل بلدي تأييد كل الجهود الايجابية التي تبذلها الأمم المتحدة من أجل تحقيق السلم والاستقرار في الشرق الأوسط . وتمثل فحوى مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة على الجمعية العامة فيما يبدو إسهاما آخر من هذه المنظمة في الجهود الدولية الرامية الى تحقيق هذا الهدف .

لهذا سيصوت وفد بلدي مؤيدا مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة على الجمعية العامة . ووفد بلدي إذ يفعل ذلك فإنه يعبر عن سياسة حكومة ليسوتو الثابتة والقائمة على المشاركة البناءة في الجهود الدولية الرامية الى ايجاد حل دائم وشامل للصراع المستمر في الشرق الأوسط . غير أن تصويتنا الايجابي لا ينبغي أن يفسّر بأنه يعني تأييد وفد بلدي للصياغات والعبارات والدلالات اللفظية التي تظهر في بعض الفقرات والتي لا تتطابق بدقة مع السياسة الخارجية لحكومة بلدي .

وبقدر ما نأسف لعبارة الصوت السلبي المشار اليها في الفقرة ٨ من منطوق مشروع القرار A/44/L.48 ، فإننا نجد صعوبة في قبول الصياغة المستخدمة للتعبير عن عدم الرضا ، لأن وفد بلدي يرى دائما أن ممارسة التصويت هي حق سيادي .

ونجد أيضا بعض الصعوبة فيما يتعلق بالصياغة المستخدمة بالنسبة لبعض التدابير المطلوب تطبيقها في مشروع القرار A/44/L.48 فنحن نرى أن الحوار والاقناع هما من أنسب الوسائل للتفاهم المتبادل فيما بيننا في جهودنا الجماعية من أجل التوصل الى حلول للمشاكل التي تواجهنا . وينبغي ألا تفسر تحفظات وفد بلدي على بعض العبارات الواردة في مشروع القرار هذا على أنها تعني تحت أي ظروف من الظروف التغاضي عن تطبيق دولة اسرائيل لأساليب القوة الوحشية على الشعب الفلسطيني . فبلدي يتبع سياسة ثابتة تقوم على رفض العنف رفضا قاطعا .

السيد أورتيز غانداريباس (بوليفيا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) :

يؤكد وفد بوليفيا مجددا مرة أخرى رغبة حكومته المخلصة في امكان التوصل في أسرع وقت ممكن الى حل للحالة الدقيقة في الشرق الأوسط ، يكفل إحلال السلم العادل والدائم في المنطقة ، ويستند الى مقاصد ومبادئ ميثاق منظمتنا ، وبالتحديد مبدأ عدم جواز اكتساب الأراضي بالقوة . واستنادا الى هذا المبدأ . ترى حكومة بلدي مثل المجتمع الدولي كله ، أن التدابير التي اتخذتها اسرائيل في الأراضي العربية المحتلة ، لا سيما في مرتفعات الجولان ، هي تدابير باطلة تماما . وتطالب حكومة بلدي في نفس الوقت بانسحاب قوات الاحتلال من لبنان ومن الأراضي المحتلة في الضفة الغربية وغزة .

ويكرر وفد بوليفيا تأييده للخطوات التي اتخذها الأمين العام من أجل عقد مؤتمر دولي للسلام في الشرق الأوسط بغية التوصل الى تسوية سلمية وعادلة من شأنها أن تسمح لكل دول المنطقة في العيش في سلم داخل حدود آمنة ومعترف بها .

وفي هذا السياق ، سيؤيد وفد بلدي مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.49 نظرا لأننا نعتقد أنهما يقدمان إسهاما في تحقيق المقاصد والمبادئ التي ذكرتها . غير أن وفد بلدي مضطر الى الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/44/L.48 لأن الأسلوب والنهج في بعض فقراته لا يتفقان مع الموقف الذي يتخذه بلدي .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ستبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات الثلاثة المعروضة عليها .

وفي حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/44/L.47 ، فإنها ستؤكد مجددا في جملة أمور الدعوة الى عقد المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الأوسط تحت رعاية الأمم المتحدة ، وستقر الدعوة الى إنشاء لجنة تحضيرية في إطار مجلس الأمن يشترك فيها الأعضاء الدائمون في المجلس لاتخاذ الاجراءات اللازمة لعقد المؤتمر .

وقد قدم الأمين العام تقريرا الى الجمعية العامة يرد في الوثيقة A/44/731 في سياق قرارها ١٧٦/٤٣ الذي يدعو أيضا الى عقد المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الأوسط . وقد لاحظ هذا التقرير عدم وجود اجماع في هذا الصدد . وكما هو مبين في

التقرير ، فإن الأمين العام لن يدخر جهدا في الاضطلاع بمسؤولياته التي أسندتها اليه الجمعية العامة ومجلس الأمن في هذا الشأن .

وفيما يتعلق بإنشاء لجنة تحضيرية ، يتضمن الباب ٢ ألف من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ اعتمادا لتوفير الخدمات لمجلس الأمن وأجهزته الفرعية . وبالتالي ، فإنه في حالة التوصل الى اتفاق بشأن إنشاء لجنة تحضيرية لهذا المؤتمر فإنه لا ينتظر أن يترتب على ذلك آثار على الميزانية البرنامجية . وبالمثل لا ينتظر أن تكون هناك أي آثار على الميزانية البرنامجية تنشأ عن وضع التقارير التي ستطلب في حالة اعتماد مشاريع القرارات الثلاثة A/44/L.47 و A/44/L.48 و A/44/L.49 .

وسنبدأ الآن عملية التصويت .

ننتقل الآن إلى مشروع القرار A/44/L.47 . طُلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/44/L.47 . هل هناك اعتراض على ذلك الطلب ؟

حيث أنه لا يوجد اعتراض ، سأطرحها للتصويت أولا . طُلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ، بوتان ، بوتسوانا ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الصين ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، إثيوبيا ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، موريتانيا ، موريشيوس ، منغوليا ، المغرب ، نيكاراغوا ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، قطر ، رومانيا ، المملكة العربية السعودية ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : أنتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، تشاد ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غرينادا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ،

ليبريا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بابوا غينيا الجديدة ، البرتغال ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، اسبانيا ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، جزر البهاما ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوليفيا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوروندي ، الكاميرون ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، غواتيمالا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، جامايكا ، كينيا ، ملاوي ، ملديف ، مالي ، مالطة ، المكسيك ، ميانمار ، نيبال ، بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، رواندا ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تركيا ، اوروغواي ، فنزويلا ، زائير .

تقرر الإبقاء على الفقرة ١٠ بأغلبية ٦٣ صوتا مقابل ٣٥ مع امتناع ٤٧ عضوا عن التصويت* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ستصوّت الجمعية الآن على مشروع القرار A/44/L.47 ككل . طُلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

---

* بعد ذلك أبلغ وفد غامبيا الأمانة بأنه كان ينوي الامتناع عن التصويت ؛ وأبلغها وفد الهند بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الأرجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلاوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، دومينيكا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، ايرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، كوستاريكا ، الجمهورية الدومينيكية ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، فيجي ، فنلندا ، غرينادا ، هندوراس ، جامايكا ، اليابان ، كينيا ، ليبريا ، ملاوي ، مالطة ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، جزر سليمان ، اسبانيا ، السويد ، أوروغواي .

اعتمد مشروع القرار A/44/L.47 ككل بأغلبية ١٠٩ أصوات مقابل ١٨ صوتا مع امتناع ٣١ عضوا عن التصويت (القرار ٤٠/٤٤ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/44/L.48 . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، البحرين ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، تشاد ، الصين ، جزر القمر ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بولندا ، قطر ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، الصومال ، سري لانكا ، السودان ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، دومينيكا ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، أيسلندا ، أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، كينيا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، السويد ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بليز ، بوليفيا ، البرازيل ، بوروندي ، جمهورية افريقيا الوسطى ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، إثيوبيا ، فيجي ، غرينادا ، هايتي ، هندوراس ،

هنغاريا ، جامايكا ، ليبريا ، ملاوي ، مالطة ، ميانمار ، نيبال ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سنغافورة ، جزر سليمان ، اسبانيا ، سورينام ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، أوروغواي ، فنزويلا ، زائير .

اعتمد مشروع القرار A/44/L.48 بأغلبية ٨٤ صوتا مقابل ٢٢ صوتا مع امتناع ٤٩ عضوا عن التصويت (القرار ٤٠/٤٤ باء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى مشروع القرار A/44/L.49 . طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، الكونغو ، كوت ديفوار ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، إثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ،

هايتي ، هنغاريا ، أيسلندا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الأردن ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، جزر سليمان ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : كوستاريكا ، إسرائيل .

الممتنعون : بليز ، دومينيكا ، السلفادور ، غينيا الاستوائية ، هندوراس ، كينيا ، ملاوي ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار A/44/L.49 بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٨ أعضاء عن التصويت (القرار ٤٠/٤٤ جيم)* .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أعطي الكلمة الآن للممثلين الذين يرغبون في تعليل تصويتهم بعد التصويت . وأود ان أذكر الممثلين بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ ، فإن بيانات تعليل التصويت محددة بعشر دقائق وينبغي أن تدلي بها الوفود من مقاعدها .

السيد منديز (الفلبين) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ترى الفلبين أن مشاريع القرارات ، ولاسيما تلك التي تتعلق بمسألة هامة ومعقدة مثل الصراع العربي الإسرائيلي ، ينبغي أن تقدم بطريقة متوازنة . وبالإضافة إلى ذلك ، نعتقد أنه من الضروري التمسك بالحق السيادي لكل دولة في إدارة شؤونها الدولية وفقا لميثاق الأمم المتحدة . ولهذا السبب اضطر وفدي إلى الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/44/L.48 وقد أدت تحفظاتنا على صياغة الفقرة ١٠ من منطوق مشروع القرار A/44/L.47 الى ان نتخذ نفس الموقف بينما كنا مؤيدين عند التصويت على مشروع القرار ككل .

ولاتزال الفلبين ملتزمة التزاما راسخا بالجهود السلمية الرامية الى تحقيق تسوية شاملة وعادلة ودائمة للصراع في الشرق الاوسط ، ولبّه قضية فلسطين ، تقوم على أساس قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) وعلى ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، بما فيها حقه في تقرير المصير وحقه في إقامة دولته المستقلة الخاصة به .

السيد موتانيو (المكسيك) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد صوت وفد المكسيك مؤيدا لمشاريع القرارات A/44/L.47 و A/44/L.48 و A/44/L.49 . ونحن مقتنعون بأنها تتضمن عناصر إيجابية لإيجاد حل سياسي للصراع في الشرق الاوسط . وتشعر حكومة المكسيك بالقلق لانه في الوقت الذي يتحقق فيه تقدم من أجل إيجاد الحلول لمعظم الصراعات التي كانت تهدد السلم والأمن الدوليين في الماضي القريب ، لاتزال جميع مبادرات السلم في الشرق الاوسط تواجه العقبات .

---

* بعد ذلك أبلغ وفد ليبريا الأمانة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

لقد حان الوقت لأن تبدي جميع الأطراف ، ولاسيما تلك الأطراف المعنية مباشرة ، الحزم السياسي والرغبة الحقيقية في السلم حتى يمكن التوصل إلى حل عادل ومستقر ودائم للصراع . ولا مفر من أن يكون أي حل سياسي نتيجة للتوفيق والمرونة . ونعتقد أنه لم تتوافر حتى الآن في الشرق الاوسط مواقف بنّاءة تجمع بين الأطراف المعنية . ولهذا السبب، نصرّ على أن العملية يجب أن تبدأ بعقد المؤتمر الدولي للسلام تحت إشراف الأمم المتحدة وبمشاركة جميع الأطراف المعنية والاعضاء الخمس الدائمين في مجلس الأمن . وبالإضافة إلى ذلك ، لانزال نؤيد جهود المنظمة لإيجاد حل للصراع في الشرق الاوسط ؛ ومن ثم نؤيد الإطار العام لحل الصراع كما ورد في قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن .

ونؤكد في هذا الصدد على النداء بالاعتراف بحقوق كل الدول في المنطقة في السيادة وسلامة أراضيها واستقلالها السياسي وحقها في أن تعيش في سلام داخل حدود آمنة معترف بها ، وضرورة احترام هذه الحقوق . ونعيد التأكيد على حق جميع الدول في المنطقة في تقرير المصير دون تدخل خارجي ، كما نواصل أيضا تأييدنا للحقوق غير القابلة للتصرف للشعب الفلسطيني .

إن وفدنا امتنع عن التصويت المنفصل على الفقرة العاشرة من منطوق مشروع القرار A/44/L.47 لأننا نعتقد أن وجهات النظر التي تتضمنها هذه الفقرة تتجاوز ولاية الجمعية العامة . كذلك نكرر تحفظاتنا الخطيرة بالنسبة للفقرة ٦ من منطوق نفس القرار ، لأن الاتفاقات الجزئية التي تحققت حتى الآن ، وإن كانت بعيدة عن التوصل إلى حل نهائي لمشكلة الشرق الأوسط ، إلا أنها تشكل خطوات بالغة الأهمية نحو هذه الغاية .

وأخيرا ، إن وفدنا كان سيمتنع عن التصويت لو تم تصويت منفصل على الفقرات ١٢ و ١٣ و ١٤ من منطوق مشروع القرار A/44/L.48 والتي تتناول تدابير تقع في نطاق اختصاص مجلس الأمن .

السيد بييتش (يوغوسلافيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفقا لموقفها المبدئي ، صوتت يوغوسلافيا هذا العام أيضا لصالح مشروع القرار A/44/L.48 بشأن الجولان المقدم في إطار البند المعنون "الحالة في الشرق الأوسط" . وفي هذا الصدد ، فنحن نؤيد تماما المنطلق الأساسي لمشروع القرار ، أي الطلب المشروع السوري للانسحاب الفوري للقوات الاسرائيلية من مرتفعات الجولان السورية بالإضافة إلى جميع الأراضي التي تحتلها اسرائيل منذ عام ١٩٦٧ .

ومع ذلك ، لدينا تحفظات خطيرة بالنسبة للفقرتين ١٣ و ١٤ من منطوق نفس هذا القرار ، ونعتقد أن التوصيات في هاتين الفقرتين لا تأخذ بالاعتبار بعض حقائق عصرنا والحاجة إلى حل سياسي للأزمة في الشرق الأوسط بالحوار والتفاوض . ويحدونا الأمل بأن الوفود المقدِّمة لمشروع القرار هذا ستبذل في المستقبل جهدا لجعله مقبولا لعدد أكبر من الدول مما يمكنها من الانضمام لمن صوَّتوا لصالح مشروع القرار .

السيد حسيني (جمهورية إيران الاسلامية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بالرغم من أن وفد بلادي قد صوت لصالح مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/44/L.47 و A/44/L.48 و A/44/L.49 ، فإني أود أن أسجل تحفظات وفد بلادي على كل العبارات أو الإشارات الواردة بمشاريع القرارات التي ذكرتها والتي قد توحي بأي اعتراف بالنظام الصهيوني . وإننا على قناعة راسخة بأن سلطات الاحتلال الصهيونية عليها أن تنسحب انسحابا غير مشروط من جميع الأراضي الفلسطينية بما فيها تلك الأراضي التي احتلتها قبل ١٩٦٧ .

السيد أست (تركيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : صوّت وفد بلادي لصالح جميع القرارات في إطار البند المعنون "الحالة في الشرق الأوسط" على أساس موقف تركيا المبدئي إزاء الحالة ، وامتنعنا عن التصويت على الفقرة ١٠ من مشروع القرار A/44/L.47 بسبب اللغة غير المناسبة المستخدمة تجاه دول أعضاء معينة . إن وفد بلادي لم يكن ليؤيد الفقرات ٨ و ١٢ و ١٣ و ١٤ من منطوق مشروع القرار A/44/L.48 لو تم تصويت منفصل عليها . ونعتقد أن هذه الفقرات قد لا تساعد في تعزيز عملية السلام في الشرق الأوسط .

السيد بفيرتر (الأرجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تنظر الأرجنتين ببالغ القلق إلى حقيقة أنه على الرغم من المناخ الإيجابي المتسم بالانفراج المتزايد في العالم ، وتوسيع نطاق السعي وراء حلول سلمية للنزاعات ، فإن الحوار لم يتحول بعد إلى حقيقة في الشرق الأوسط . وترى الأرجنتين أنه يتعين على الأطراف المعنية والمجتمع الدولي ككل أكثر من أي وقت مضى أن تضطلع بكل الجهود الممكنة للقضاء على جميع بؤر التوتر .

وفي هذا الصدد ، فقد صوّتنا لصالح مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.49 لأن القرارين يتضمنان بشكل عام عناصر أيدناها في الماضي .

أما بالنسبة لمشروع القرار A/44/L.48 فإن وفد بلادي امتنع عن التصويت في هذا العام أيضا ، لأن مشروع القرار يحتوي في فقرات المنطوق ٢ و ٩ و ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ أفكارا تتناقض والمبادئ الأساسية للسياسة الخارجية للأرجنتين تجاه النزاع العربي الاسرائيلي .

ولهذه الأسباب نفسها امتنع وفد بلادي عن التصويت على الفقرة العاشرة من المنطوق في مشروع القرار A/44/L.47 .

ويود وفد بلادي مرة أخرى أن يؤكد بقوة على أن حكومة الأرجنتين لا تعترف باحتلال اسرائيل غير القانوني لمرتفعات الجولان العربية السورية ، ذلك الاحتلال الذي ينتهك بصورة مباشرة ، في جملة أمور ، قرار مجلس الأمن ٤٩٧ (١٩٨١) .

ولهذا السبب ، فإن وفد بلادي يعتبر أن فرض القوانين والولاية القانونية والادارية لاسرائيل باعتبارها السلطة المحتلة على هذه الأراضي يعد لاغيا وباطلا .

وختاما ، فإن وفد بلادي يود أن يعيد التأكيد على تأييد الأرجنتين لمبدأ إعادة مرتفعات الجولان العربية إلى الجمهورية العربية السورية ، بما يمكّن تلك الدولة من ممارسة سيادتها الكاملة على كامل أراضيها .

السيد بلان (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يشرفني أن أتناول الكلمة باسم الدول الاثنتي عشرة في المجموعة الأوروبية .

إن آراءنا حول المبادئ التي ينبغي الاستناد اليها لحل النزاعات في الشرق الأوسط قد تم التعبير عنها بالتفصيل في البيان الذي أدلينا به في المناقشة العامة يوم ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر .

ولدينا تحفظات خطيرة إزاء أول قرارين معروضين على الجمعية العامة في إطار هذا البند ، ونشعر بالقلق إزاء عدم وجود توازن فيهما وحقيقة أن القرارين لا يعكسان المبادئ الأساسية التي نعتبرها ضرورية ولا غنى عنها لتسوية الصراع العربي الاسرائيلي . وعلاوة على ذلك ، لا يمكننا قبول انتقاد دولة كاملة العضوية في مجلس الأمن لممارسة حقوقها وفقا لميثاق الأمم المتحدة .

ومع ذلك ، يسعدنا أننا صوتنا لصالح مشروع القرار الثالث في إطار هذا البند . ونود التأكيد في هذا الصدد ، على الأهمية التي نعلّقها على قرار مجلس الأمن ٤٧٨ (١٩٨٠) .

السيد فياغران دي ليون (غواتيمالا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : إن وفد غواتيمالا صوت مؤيدا مشاريع القرارات التي نظرت فيها الجمعية العامة مع أنها تحتوي على مفاهيم لا نوافق عليها كل الموافقة لأننا نفهم أنها تعكس معايير ومبادئ حددت باعتبارها مبادئ أساسية لتحقيق سلم عادل ودائم في الشرق الأوسط .

وفيما يتعلق بمشروع القرار A/44/L.48 ، لو كان هناك تصويت منفصل على الفقرات ١٢ و ١٣ و ١٤ لما صوت وفدي لصالح تلك الفقرات بسبب العناصر الواردة فيها والتي لا تقع ضمن اختصاص الجمعية العامة .

السيد فرويدنشوس (النمسا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أثناء مناقشة هذا البند سنحت للنمسا فرصة شرح موقفها إزاء الحالة السائدة في الشرق الأوسط . وموقفنا معروف تماما وما برح ثابتا طوال سنوات . ونشاطر في الانشغال الأساسي المعرب عنه في القرارات التي اتخذت للتو ، ونوافق على العديد من العناصر الواردة فيها ، ولكن ليس جميعها .

على وجه الخصوص ، لا يمكن لوفدي أن يؤيد تلك العناصر التي لا تفاقم الحالة القائمة بالفعل فحسب وإنما تعرقل السعي صوب إقرار السلم . إذ لا تعتقد النمسا أن التدابير الرامية إلى قطع العلاقات مع اسرائيل ، مما يفضي بذلك البلد إلى العزلة ، ستقربنا أكثر من إيجاد حل لمشكلة الشرق الأوسط . هذه المحاولات لا تأخذ في اعتبارها ضرورة أن تتلمس جميع الأطراف حلولا تفاوضية - وهو الشرط الاساسي لإقرار السلم في تلك المنطقة المضطربة . ولا يمكننا أن نؤيد أي صيغة يمكن أن تفسَّر على أنها تمس مبدأ عالمية عضوية الأمم المتحدة - وهو مبدأ تتمسك به النمسا على الدوام . ولهذا فإن النمسا ، رغم أنها قد أيدت مشروع القرار A/44/L.49 شعرت بأن عليها أن تمتنع عن التصويت على مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.48 .

السيد زيبوس (اليونان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد صوتت اليونان لصالح مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.48 ، وبذلك أكدت من جديد موقفها المستمر والثابت بشأن عدم قبول استمرار احتلال الأراضي الفلسطينية ، بما في ذلك القدس وغيرها من الأراضي العربية التي ما زالت محتلة منذ عام ١٩٦٧ . وموقفنا فيما يتصل بكل أرض لا تزال ترزح تحت الاحتلال العسكري الأجنبي هو موقف كلي وقاطع .

لقد أكد بلدي على أن السلم في الشرق الأوسط لا يمكن أن يقوم على الانتقام أو البغض وأن جميع الشعوب في المنطقة يحق لها أن تتشاطر هبَّة السلام .

إن موقف اليونان إزاء مسألة الشرق الأوسط بجميع جوانبها معروف تماما لجميع أعضاء الجمعية . وتصويتنا الإيجابي على مشاريع القرارات A/44/L.47 و A/44/L.48 و A/44/L.49 ، يتمشى مع هذا الموقف . بيد أن لدينا تحفظات فيما يتصل ببعض الفقرات الواردة في مشروعي القرارين A/44/L.47 و A/44/L.48 . ولو طرحت هذه الفقرات للتصويت بشكل منفصل لامتنعت اليونان عن التصويت على الفقرة ١٢ من منطوق مشروع القرار A/44/L.47 وعلى الفقرات ٨ و ١٣ (ج) ، و ١٣ (د) من منطوق مشروع القرار A/44/L.48 ، ولصوتت ضد الفقرة ١٤ من منطوق مشروع القرار A/44/L.48 . ويود وفد اليونان أن يوضح أنه بالرغم من تصويته لصالح مشاريع القرارات بمجموعها ، إلا أنه لا يؤيد هذه الفقرات .

السيد إنغو (الكاميرون) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد شاطرنا تقليديا الشعور القوي بأن الشعب الفلسطيني ينبغي أن يتمكن من ممارسة تقرير المصير . وسنواصل تأييد السعي لإعمال هذه الحقوق الأساسية التي ما برحت تنكر على الشعب الفلسطيني منذ زمن طويل .

لقد صوتنا لصالح هذه القرارات لأننا نؤيد موضوعها الأساسي ، وهو البحث عن تسوية للمنازعات وتلمُّس الفرصة ليمارس الشعب الفلسطيني حقوقه المشروعة . بيد أن عددا من الأحكام ينحو إلى إدخال عناصر توجد خلافا ومواجهة غير مستحبين . ومن هذه العناصر الفقرة ١٣ (د) من مشروع القرار A/44/L.48 ، التي تدعو جميع الدول إلى قطع علاقاتها الدبلوماسية والتجارية والثقافية مع اسرائيل . ولا يمكن أن نتوقع جديا التصويت في الأمم المتحدة على التأييد التام لهذا الموقف في الوقت الذي تشارك فيه اسرائيل وغيرها من المعنيين في هذا المحفل .

لقد رفضنا أن نُغوى بالمسائل الجانبية . ويجب ألا يفسر موقفنا على أننا تخلينا عن تحفُّظنا إزاء هذه المسائل الجانبية والخطابية التي لا تسهم اسهاما بناء في عملية السلم . ولو تم التصويت على هذه المسائل بشكل منفصل لامتنعنا عن التصويت ، كما فعلنا فيما يتصل بمشروع القرار A/44/L.47 .

ونأمل مخلصين أن يتم إيجاد بعض الحلول المرضية للحالة في الشرق الأوسط ، مع انفراج التوترات بين الدول ذات النفوذ الرئيسي في هذا العصر . ولا تزال الكاميرون تؤمن ايمانا قويا بقدرة التاريخ ، وبقدرة هذا الجيل على استخدام ميثاق الأمم المتحدة لتحقيق السلم والتنمية الدائمين .

السيد المنتصر (الجماهيرية العربية الليبية) : لقد صوت وفد بلادي لصالح جميع القرارات المقدمة تحت البند ٣٧ من جدول الأعمال . غير أن وفد بلادي يود التأكيد على تحفظه على كل فقرة تشير بصورة مباشرة أو غير مباشرة إلى الاعتراف بالكيان الصهيوني . أرجو أن ينعكس ذلك في محاضر الجمعية العامة .

السيد بولاك (بولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد صوت الوفد البولندي لصالح مشروع القرار A/44/L.48 ، الذي يتناول ، ضمن جملة أمور ، مسألة مرتفعات الجولان . غير أن وفد بلادي لديه تحفظات فيما يتعلق بالفقرتين ١٣ و ١٤ من منطوق ذلك المشروع ، ولو جرى التصويت على هاتين الفقرتين بشكل منفصل لامتنع وفدي عن التصويت ، لأننا نؤمن ايمانا قويا بعالمية الأمم المتحدة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا تختتم الجمعية نظرها في البند ٣٧ من جدول الأعمال .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٣٠